

## 第十八屆 ifva

### 「ifva 獨立短片及影像媒體比賽」

現已接受報名

各路高手過招，獨立力量燃燒

【香港藝術中心】主辦，康樂及文化事務署贊助的第十八屆 ifva 正式啟動！為了表達一觸即發的澎湃創意，今屆 ifva 以「創意大爆炸」為概念，表現從混沌到爆發浩瀚遼闊創作世界的眩目景象，象徵創意生機蓬勃熾烈。為了強化定位，ifva 已於今年 2 月改名為 **incubator for film and visual media in asia**（前名「香港獨立短片及錄像比賽」），繼續積極扶掖香港及亞洲獨立影像創作人，扮演全民影像創作推手。

#### 蒼蠅「騷」菠蘿包 引爆創意

今年我們請來了幾位歷屆 ifva 比賽動畫組得獎者，包括崔嘉曦、崔嘉朗、陳兆忠、何家豪等人所組成的創作團隊 **Zcratch**（見附錄一），創作全新宣傳圖像和宣傳短片，並以菠蘿包和拿着攝錄機的蒼蠅為主角。菠蘿包象徵香港本土創作，也跟香港生活和飲食文化息息相關，裹着無限創意；那隻複眼蒼蠅，則比喻創作人擁有成千上萬的角度，觀照同一事物，帶來與別不同的影像畫面。

宣傳短片中，戴着頭盔的有型蒼蠅，稍微觸碰菠蘿包，後者立即爆開，讓攝錄機、咪高峰等拍攝時的必備器材，傾囊而出，當中以蒼蠅隱喻創作人、菠蘿包代表潛藏的無限創意，ifva 則是一個契機和爆發點，誘發創意大爆炸，迸發廣闊無邊的創作領域。

#### 摩拳擦掌 再接再厲

第十八屆 ifva，繼續以「比賽」、「創意策動」、「全民參與」和「ifva 節」四大範疇，燃點創意熊熊之火。備受本地和海外創作人矚目的「第十八屆 ifva 獨立短片及影像媒體比賽」，已經開始了網上報名，截止報名日期為 2012 年 10 月 22 日下午六時。新一屆評審名單（見附錄二）陣容鼎盛，包括莊文強（導演）、周博賢（音樂創作人）、卓韻芝（香港藝人、作家及導演）、章國明（第十九屆金馬獎最佳導演）、馬逢國（前香港藝術發展局主席）、曾翠珊（第三十一屆香港電影金像獎「新晉導演」）、小克（著名漫畫家）、邵志飛教授（香港城市大學創意媒體學院院長）、洪強（香港新媒體藝術家、香港當代藝術雙年獎「成就獎」得主）、John CHAN（貓室）（《癲噏》作者）、應亮（中國獨立

電影導演)、**Raymond RED** (菲律賓電影《馬尼拉的影子》導演、康城影展「最佳短片金棕櫚獎」得主)、**David ELLIOTT** (著名英國當代藝術策展人、為香港賽馬會擔任中區警署的藝術發展顧問) 及 **Cosmin COSTINAS** (香港 Para/Site 藝術空間執行理事及策展人) 等, 更多評審即將陸續公布。為了鼓勵創意較量, 第十八屆 **ifva** 比賽跟去屆一樣獎品豐富, 金獎得主獎金高達港幣十萬元, 亦有機會親赴國際大型影展, 如法國安錫國際動畫節、奧地利 ARS Electronica 電子藝術節, 交流觀摩, 強壯創意視野、延伸創作脈絡。

在「**創意策動**」方向, **ifva** 一直擴闊創作平台, 走進生活每一個角落, **ifva** 於短片創作界別跨越了十八個年頭, 沿途催生了許許多多的優秀作品和創作人, 去年更是豐收年, 香港藝術中心首部電影製作、由四屆 **ifva** 比賽得獎者**曾翠珊**執導的《**大藍湖**》(見附錄三), 得到**香港藝術中心**和 **ifva** 支援, 推出後得到驕人成績, 獎項接個不停, 包括獲得上海國際電影節「亞洲新人電影獎項—評委會特別獎」、香港電影金像獎「新晉導演獎」及香港電影評論學會大獎「推薦電影」等。此外, 《大藍湖》的足跡亦遍布海外, 包括英國、德國、加拿大、瑞士及日本等地, 成績叫人鼓舞, 見證了 **ifva** 多年培育影像創作菁英的成果。

為了跟世界各地觀眾分享創作成果, 第十七屆 **ifva** 比賽得獎作品於今年先後參與中國內地多個地方的放映, 如「浙江美術館動畫季」、「西安民間影像年度展 2012」、「第九屆北京獨立影展」及莞城圖書館的「『獨立想 新創格』**ifva** 獲獎作品展映周」等。而歷屆 **ifva** 得獎作品亦已分別在英國曼徹斯特華人藝術中心及中國浙江美術館動畫季放映。為使本地觀眾也有機會欣賞優秀得獎作品, **ifva** 首度與香港電台合作, 製作節目《獨立短片新創格》, 由**鄭思傑**主持(《打擂台》導演、第三十屆香港電影金像獎「最佳電影」得主)。預定 8 月 12 日至 10 月 7 日期間, 於無綫電視翡翠台播放一連九集 **ifva** 得獎及入圍作品, 以及訪問導演**曾翠珊**、**張經緯**、**麥曦茵**、**John Chan@貓室**等, 盼加深公眾對 **ifva** 的認識。

**ifva** 為「**影像無國界 2012/13**」投放更多資源予少數族裔青少年, 將舉辦三日兩夜的創意生活營和影像製作戶外拍攝, 吸引更多創作人投身通識教育的影像創作行列。新一年的通識教材系列亦正式面世, 適合初中及高中程度專用, 以緊貼社會日漸重視通識教育的風潮, 通過這項教學創作計劃, 能讓更多青少年, 了解少數族裔怎樣面對和克服文化、生活、學習和工作上的差異。此外, 連續九年舉辦的「**ifva+**」請來媒體藝術家**葉旭耀**擔任策劃人, 將於十一月起一連三場講座以不同藝術範疇探討實驗精神。

## 精彩節目 陸續登場

至於「**第十八屆 ifva 獨立短片及影像媒體節**」, 將於 2013 年 3 月舉行, **ifva** 比賽五個組別的人圍參賽作品有機會在 **ifva** 節期間放映及展覽, 活動精彩豐富, 觀眾亦可以在映後討論會上與創作人交流分享, 啟迪創意和經驗, 同時創作人也能吸收更多經驗, 摩拳擦掌、再接再厲, 在短片創作上更進一步。更多精彩活動即將陸續登場, 最新動向及詳情敬請密切留意 **ifva** 網站: [www.ifva.com](http://www.ifva.com), 緊貼本

地創意脈搏！

## 第十八屆 ifva 獨立短片及影像媒體比賽 · 即日接受網上報名

截止報名及交件日期： 2012 年 10 月 22 日（星期一）

報名表格及詳情：[www.ifva.com](http://www.ifva.com)

查詢：[ifva@hkac.org.hk](mailto:ifva@hkac.org.hk) / 2824 5329

由香港藝術中心主辦，ifva（Incubator for Film & Visual media in Asia）是一個旨在推廣香港及亞洲獨立影像媒體創作人的搖籃及推手。始於 1995 年，ifva 前名為「香港獨立短片及錄像比賽」，以比賽為平台，歷年來造就了不少本地及國際上舉足輕重的電影及媒體創作人，涉獵的範疇包括短片、錄像、動畫及互動媒體。本着突破框框的信念和強調獨立精神，ifva 一路蛻變演進，推動各種影像的文化及探索創意媒體的無限可能，除一年一度的比賽和 ifva 節，更着力舉辦「創意策動」及「全民參與」兩大範疇下的各種計劃，旨在承傳獨立精神，連結創意社群。ifva 亦是每年香港影視娛樂博覽的核心項目。

### 香港藝術中心 Hong Kong Arts Centre

傳媒查詢：	<b>Annie Ho 何卓敏</b> (市務及拓展總監)	電話：2824 5306 / 9481 8706	電郵： <a href="mailto:aho@hkac.org.hk">aho@hkac.org.hk</a>
	<b>Jacqueline Tong 唐文曦</b> (高級市務及拓展主任)	電話：2582 0215 / 6694 6621	電郵： <a href="mailto:wxtong@hkac.org.hk">wxtong@hkac.org.hk</a>
	<b>Kolie Kwan 關穎琳</b> (助理節目經理 (ifva))	電話：2582 0288 / 9161 6411	電郵： <a href="mailto:kkwan@hkac.org.hk">kkwan@hkac.org.hk</a>

## 附錄

### 附錄一

#### Zcratch 簡介

#### 創作團隊--崔嘉曦、崔嘉朗、陳兆忠、何家豪

成立於 2006 年，是活躍於本港數碼娛樂及活動影像的多媒體創作團隊。團隊始於專注跨媒體動畫創作，自 2005 年以來屢獲本地及國際殊榮，作品更被展示於香港、中國、日本、歐洲及北美等地，包括：

- 《Kill AL》（2005）— 第十屆 ifva 比賽—動畫組特別表揚
- 《識你老鼠》（2006）— 第十一屆 ifva 比賽—動畫組特別表揚
- 《森·願》（2008）— 第十三屆 ifva 比賽—動畫組特別表揚
- 《胡同鏡子》（2010）— 第十六屆 ifva 比賽—動畫組銀獎

曾替 ifva 製作：

- 「第十八屆 ifva」設計宣傳圖像及製作宣傳短片
- 「第十七屆 ifva 比賽」作品招募宣傳短片
- ifva 「greenlab 2011-2012」委約計劃《下半場開始》（創意夥伴：僱員再培訓局）
- ifva 「greenlab 2010-2011」委約計劃《Taste the Life》（創意夥伴：7-Eleven）

## 獎項及參展放映紀錄：

### 《胡同鏡子》

- 德國漢諾威國際影片節 2011—國際比賽:榮譽獎 (德國)
- 德國柏林 interfilm 國際電影節 2011 入圍國際競賽 (德國)
- 俄羅斯 OPEN CINEMA 國際電影 Panorama 放映 (俄羅斯)
- 印度孟買國際電影節 2012 入圍競賽部份 (印度)
- ExIt2010 台灣國際實驗媒體藝術展入圍亞洲單元 (台灣)
- 第三屆首爾國際超短影像及短片電影節入圍作品 (南韓)
- 東京 AsiaGraph 2011 第二部門:CG 动画—入選作品 (日本)

### 《森·願》

- 香港資訊及通訊科技獎 2008 最佳數碼娛樂獎—最佳電腦動畫 (香港)
- 香港資訊及通訊科技獎 2008 最佳數碼娛樂獎—最佳獨立組別獎 (香港)
- 第十屆 TBS DigiCon6 大賞—香港區選拔賽—獎勵賞 (日本)

### 《Taste the Life》

- 香港資訊及通訊科技獎 2012 最佳數碼娛樂獎-公開組動畫:銀獎 (香港)
- 第十三屆 TBS DigiCon6 大賞—香港區選拔賽—獎勵賞 (日本)
- 第五屆香港流動影片節 2011—優秀獎狀 (香港)

## 附錄二

### 「第十八屆 ifva 獨立短片及影像媒體比賽」評審名單：

青少年組	公開組	動畫組	互動媒體組	亞洲新力量組
黃修平	章國明	盧子英	鍾緯正	鄺珮詩
曾翠珊	馬逢國	小克	邵志飛	鄭思傑
卓韻芝	岑朗天	John CHAN (貓室)	洪強	Raymond RED
周博賢	應亮	Tamás WALICZKY	David ELLIOTT	
	莊文強		Cosmin COSTINAS	

(更新至 2012 年 7 月)

## 附錄三

### 《大藍湖》簡介

導演曾翠珊繼《戀人路上》後的第二齣長片

香港藝術中心首部參與電影製作的劇情長片、ifva 計劃支援

### 《大藍湖》獎項及提名

- 第十五屆上海電影節「亞洲新人電影獎項—評委會特別獎」(中國)
- 香港藝術發展局 2011「香港藝術發展獎藝術新秀獎(電影)」(香港)
- 香港電影導演會 2011 年度「新晉導演」獎 (香港)

- 第八屆香港亞洲電影節「亞洲新導演獎」提名（香港）
- 第十八屆香港電影評論學會大獎「推薦電影」（香港）
- 第三十一屆香港電影金像獎「新晉導演獎」（香港）

#### 《大藍湖》海外及本地參展及放映

- 第十屆巴黎國際電影節（法國）
- 慶祝香港特別行政區成立十五周年巡迴放映：
  - 1) 英國：曼徹斯特、倫敦
  - 2) 德國：柏林香港電影節、杜塞道夫香港電影節、漢堡香港電影節
  - 3) 奧地利：維也納香港電影節
- 第十五屆上海國際電影節（中國）
- 第三十屆溫哥華國際電影節（加拿大）
- 第三十六屆香港國際電影節（香港）
- 第八屆香港亞洲電影節（香港）
- 第二十二屆斯德哥爾摩國際電影節（瑞士）
- 第七屆大阪亞洲電影節（日本）

—完—